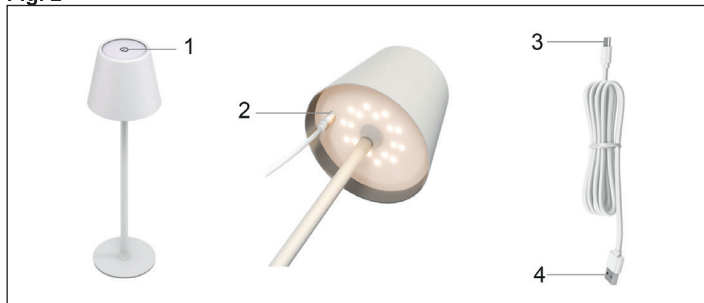


Fig. 1



Fig. 2

**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Teknische data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne**

Item number	77672	77673
Connections	USB-C™	
Input	5.0 V  , 1.0 A, 4.5 W	
LEDs	24x SMD LED 2835	
Luminous color	warm white	
Color temperature	3000 K	
Color rendering index	80 Ra	
Power consumption	2.7 W	
Nominal luminous flux	170 lm	
Protection level Protection class	IP44 III 	
Dimmability	Dimmable 	
Material	grey cast iron	
Colour	white	black
Dimensions Weight	375 x Ø110 mm 470 g	
USB Cable		
Connectors	USB-C™ plug USB-A plug	

Length Weight	1.0 m ca. 21g
Rechargeable battery	
Specifications	18650 Li-Ion, 3.7 V  , 1800 mAh, 6.6 Wh

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	IEC 60968	
Class III equipment	IEC 60417- 5180	

DE**1 Sicherheitshinweise**

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Bedienungsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Bedienungsanleitung auf.
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Repariere defekte Produkte nicht selbst, sondern wende dich an den Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sicher Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

Blendung

- Blicke niemals direkt in die Lichtquelle.
- Schau niemals durch eine Lupe in helle Lichtquellen, wie LED-Lampen oder Laser.
- Richte niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen oder von Tieren.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze, Kälte, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Tauche das Produkt nicht in Flüssigkeiten.
- Installiere das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen, Stolpern o. ä. verletzt oder beschädigt werden können.
- Benutze das Produkt nur auf einer stabilen, rutschfesten und horizontalen Unterlage.
- Verwende nur das mitgelieferte USB-Kabel.
- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Decke das Produkt nicht während des Gebrauchs ab.
- Vermeide die Nähe zu entflammaren Oberflächen und Stoffen.
- Lege bzw. hänge keine Gegenstände auf oder an die LED-Tischleuchte.

Akkugefahren

Die Akkus sind nicht tauschbar.

- Setze den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Heizungswärme, noch Feuer aus.
- Belasse ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorgen diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus und Batterien beschädigt werden und auslaufen.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen.

- Schließe Akkus nicht kurz.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und / oder Gasentwicklung.

2 Beschreibung und Funktion**2.1 Produkt**

Die Tischlampe im skandinavischen Design für jedes Wohnzimmer, Schlafzimmer oder Esszimmer. Gefertigt aus hochwertigem, massivem Metall.

- mit Touch-Bedienung und dem integrierten Akku ist die Leuchte überall kabellos und flexibel einsetzbar
- Dank Spritzwasserschutz (Schutzart IP44) ist die LED-Tischleuchte auch für die Terrasse, den Balkon oder den Garten geeignet

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **G**. Die Lichtquelle NUR von einer qualifizierten Fachkraft austauschen lassen.

2.2 Lieferumfang

Kabellose LED-Tischleuchte, USB-Kabel, Bedienungsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 2.

1 EIN-/AUS-Schalter

2 USB-C™-Buchse

3 USB-C™-Stecker

4 USB-A Stecker

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen. **IP44:** Dieses Produkt ist gegen Spritzwasser und Berührung durch Fremdkörper $\geq \varnothing 1$ mm geschützt.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung**5.1 Laden**

Vor der Erstinbetriebnahme muss der Akku vollständig geladen sein!

1. Stecke den USB-C™-Stecker (3) in die USB-C™-Buchse (2).
 2. Schließe den USB-A-Stecker (4) an ein passendes Ladegerät an.
- Kontrollleuchte im Inneren leuchtet rot: LED-Tischleuchte wird aufgeladen.
 - Kontrollleuchte leuchtet nicht: Ladevorgang abgeschlossen.
- Die LED-Tischleuchte ist nach ca. 3,5 Stunden komplett geladen.
3. Ziehe nach dem Laden den USB-C™-Stecker (3) aus der USB-C™-Buchse (2).

5.2 EIN-/AUS-Schalten

Prüfe vor jedem Gebrauch, ob die Leuchte sicher steht.

1. Drücke den EIN-/AUS-Schalter (1) 1x, um die LED-Tischleuchte einzuschalten.
2. Drücke den EIN-/AUS-Schalter (1) erneut, um die LED-Tischleuchte auszuschalten.

5.3 Dimmen

1. Halte den EIN-/AUS-Schalter (1) gedrückt, um die Helligkeit zu dimmen.
- Die Helligkeitseinstellung bleibt nach dem Ausschalten erhalten.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!**Sachschäden**

- Schalte das Produkt vor jeder Reinigung aus.
- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lade bei längerem Nichtgebrauch die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf

7 Entsorgungshinweise**7.1 Produkt**

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

7.2 Akku/Batterie

 Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Batt-Reg.Nr. DE 36166961

EN

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.
 - Do not open the housing.
 - Do not short-circuit connectors and circuits.
 - Do not modify product and accessories.
 - Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
 - Do not repair defective products yourself, but contact the dealer or the manufacturer.
- Not meant for children. The product is not a toy!
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

Blinding

- Never look directly into the light source.
- Never look through a magnifying glass into bright light sources such as LED lamps or lasers.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons or animals.

The eyes can be damaged!

- Avoid stresses such as heat, cold, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- Do not immerse the product in liquids.
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
- Only use the table stand on a stable, non-slip and horizontal surface.
- Only use the USB cable supplied.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Do not cover the product.
- Avoid proximity to flammable surfaces and substances.
- Do not place or hang any objects on or near the LED desk lamp.

The bulbs in this table lamp cannot be replaced!

Battery hazards

The batteries are not replaceable.

- Do not expose the battery to heat, for example in the form of radiant heat, or fire.
- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protectives.

Batteries and rechargeable batteries may be damaged and leak if not used for the intended purpose.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid.

- Do not short-circuit the battery.

There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas

2 Description and function

2.1 Product

The table lamp in Scandinavian design for every living room, bedroom or dining room. Made from high-quality, solid metal.

- With touch operation and the integrated rechargeable battery, the light can be used anywhere wirelessly and flexibly
- Thanks to its splash protection (IP44 protection rating), the table lamp is also suitable for the patio, balcony or garden.

This product contains a light source with energy efficiency class **G**. The light source must ONLY be replaced by a qualified professional.

2.2 Scope of delivery

Wireless LED Table Lamp, USB cable, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1 ON/OFF switch | 3 USB-C™ plug |
| 2 USB-C™ socket | 4 USB-A plug |

3 Intended use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description or Function" and "Safety Instructions". Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IP44: This product is protected against splash and contact with foreign objects $\geq \varnothing 1$ mm.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

5.1 Charging

The rechargeable battery must be fully charged before initial use!

1. Plug the USB-C™ plug (3) into the USB-C™ socket (2).

2. Connect the USB-A plug (4) to a suitable power adapter.
 - The indicator light inside is red: The LED table lamp is charging.
 - Indicator light is not lit: Charging complete.
 - The LED table lamp is fully charged after approx. 3.5 hours.
3. After charging, pull the USB-C™ plug (3) out of the USB-C™ socket (2).

5.2 Switching on/off

Before each use, check that the lamp is standing securely.

1. Press the ON/OFF switch (1) once to switch on the LED table lamp.
2. Press the ON/OFF switch (1) again to switch off the LED table lamp.

5.3 Dimming

1. Press and hold the ON/OFF switch (1) to dim the brightness.
- The brightness setting is retained after switching off.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Switch the product off and unplug it from the mains before each cleaning.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Charge the batteries every three months to ensure they maintain capacity when not in use for an extended period of time.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. WEEE No: 82898622

7.2 Battery/Rechargeable battery



(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. Batt reg. no. DE 36166961

FR

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Ne réparez pas vous-même les produits défectueux, mais contactez le revendeur ou le fabricant.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet!

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

Aveuglement

- Ne regarde jamais directement la source lumineuse.
- Ne regarde jamais à travers une loupe des sources lumineuses intenses telles que des lampes LED ou des lasers.
- Ne dirige jamais le faisceau lumineux vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux.

Les yeux peuvent être endommagés.

- Évitez les conditions extrêmes, la chaleur excessive et le froid, ainsi que les fours à micro-ondes, les vibrations et la pression mécanique.
- Installez le produit en vous assurant qu'il ne cause pas de dommages matériels ou corporels, par exemple en évitant les risques liés à une chute, un trébuchement, etc.
- N'utilisez le support de table que sur une surface stable, antidérapante et horizontale.
- N'utilisez que le câble USB fourni.
- N'utilisez le produit, ses pièces et ses accessoires que s'ils sont en parfait état.
- En cas de questions, de défauts, de dommages mécaniques, d'interférences et d'autres problèmes qui ne peuvent être résolus à l'aide de la documentation, contactez le revendeur ou le fabricant.

- Ne couvrez pas le produit.
- Évitez la proximité de surfaces et d'objets inflammables.
- Ne placez pas et ne suspendez pas d'objets au-dessus ou à proximité de la lampe de table LED.

Les ampoules de cette lampe de table ne peuvent pas être remplacées !

Dangers de la batterie

Les piles ne peuvent pas être remplacées.

- Ne laissez pas les piles près d'une source de chaleur, comme un radiateur, ou au feu.

Laissez les piles usagées, déformées ou corrodées dans le produit et jetez-les dans un conteneur adapté.

- Si vous n'utilisez pas les piles comme prévu, elles peuvent s'abîmer et se décharger.
- Une surchauffe excessive peut provoquer une explosion et/ou une fuite de liquides corrosifs.

- Ne court-circuitez pas les piles.

Il y a un risque d'explosion, d'incendie, de surchauffe, de dégagement de fumée ou de gaz.

2 Description et fonction

2.1 Produit

La lampe de table au design scandinave pour chaque salon, chambre à coucher ou salle à manger. Fabriquée en métal massif de haute qualité.

- Avec commande tactile et batterie intégrée qui permet de l'utiliser partout sans fil et de manière flexible.
- Grâce à sa protection contre les projections d'eau (indice de protection IP44), la lampe de table est également adaptée à la terrasse, au balcon ou au jardin.

Ce produit a une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique **G**. La source lumineuse doit être remplacée UNIQUEMENT par un pro qualifié.

2.2 Contenu de la livraison

Lampe de Table à LED sans Fil, Câble USB, Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| 1 Interrupteur tactile ON/OFF | 3 USB-C™ mâle |
| 2 Prise USB-C™ | 4 USB-A mâle |

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions” et „Consignes de sécurité”. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IP44: Ce produit est protégé contre les éclaboussures et le contact par des corps étrangers $\geq \varnothing 1$ mm.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

5.1 Charge

La batterie rechargeable doit être complètement chargée avant la première utilisation !

1. Branchez la fiche USB-C™ (3) dans la prise USB-C™ (2).
2. Branchez la fiche USB-A (4) à un adaptateur secteur adapté.
- Le voyant lumineux à l'intérieur est rouge : la lampe de table LED est en charge.
- Le voyant lumineux n'est pas allumé : la charge est terminée.

La lampe de table LED est complètement chargée après environ 3,5 heures.

3. Une fois la recharge terminée, retire la fiche USB-C™ (3) de la prise USB-C™ (2).

5.2 Allumer/éteindre

Avant chaque utilisation, vérifie que la lampe est bien stable.

1. Appuie une fois sur l'interrupteur ON/OFF (1) pour allumer la lampe de table LED.
2. Appuie à nouveau sur l'interrupteur ON/OFF (1) pour éteindre la lampe de table LED.

5.3 Variation

1. Appuie longuement sur l'interrupteur ON/OFF (1) pour varier la luminosité.
- Le réglage de la luminosité est conservé après la mise hors tension.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Éteignez le produit et débranchez-le avant tout nettoyage.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- En cas de non-utilisation prolongée de la batterie, rechargez-la tous les 3 mois afin d'en préserver la capacité.

- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Istruzioni per l'eliminazione

7.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national.
No DEEE : 82898622

7.2 Pile/batterie rechargeable



Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereux peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Batt reg. no. DE 36166961

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Non riparare personalmente i prodotti difettosi, ma contattare il rivenditore o il produttore.
- Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!
- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contra l'uso accidentale.

Abbacinare

- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non guardare mai attraverso una lente d'ingrandimento fonti di luce intensa come lampade a LED o laser.
- Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone o di animali.

Gli occhi possono danneggiarsi.

- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza e così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica
- Non immergere il prodotto in liquidi.
- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.
- Utilizzare il supporto da tavolo solo su una superficie stabile, antiscivolo e orizzontale.
- Utilizzare esclusivamente il cavo USB in dotazione.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Non coprire il prodotto.
- Evitare la vicinanza di superfici e questione infiammabili.
- Non collocare o appendere oggetti sopra o vicino alla lampada da tavolo a LED.

Les ampoules de cette lampe de table ne peuvent pas être remplacées !

Pericoli della batteria

Le batterie non sono sostituibili.

- Non esporre la batteria al calore, ad esempio sotto forma di calore radiante, o al fuoco.
- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.

- In caso di utilizzo non conforme, le batterie possono subire danni e scaricarsi.
- Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi.
- Non cortocircuitare le batterie.

Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

La lampada da tavolo dal design scandinavo per ogni salotto, camera da letto o sala da pranzo. Realizzata in metallo solido e di alta qualità.

- Grazie al funzionamento a sfioramento e alla batteria ricaricabile integrata, può essere utilizzata ovunque, in modo flessibile e senza fili.
- Grazie alla protezione dagli spruzzi d'acqua (grado di protezione IP44), la lampada da tavolo è adatta anche al patio, al balcone o al giardino.

Questo prodotto ha una lampadina con classe di efficienza energetica **G**. La lampadina va cambia-

ta SOLO da qualcuno che sa il fatto suo.

2.2 Contenuto della confezione

Lampada da tavolo LED senza fili, Cavo USB, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------------|----------------|
| 1 Interruttore a sfioramento ON/OFF | 3 Spina USB-C™ |
| 2 Presa USB-C™ | 4 Spina USB-A |

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.
IP44: Questo prodotto è protetto contro spruzzi e il contatto con corpi estranei $\geq \varnothing 1$ mm.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Ricarica

Prima di usarla per la prima volta, assicurati che la batteria ricaricabile sia completamente carica!

1. Collega la spina USB-C™ (3) alla presa USB-C™ (2).
 2. Collega la spina USB-A (4) a un alimentatore adatto.
 - La spia luminosa interna è rossa: la lampada da tavolo a LED è in carica.
 - La spia luminosa non è accesa: la ricarica è completa.
- La lampada da tavolo a LED è completamente carica dopo circa 3,5 ore.
3. Dopo la ricarica, stacca la spina USB-C™ (3) dalla presa USB-C™ (2).

5.2 Accensione/spegnimento

Prima di ogni utilizzo, assicurati che la lampada sia ben stabile.

1. Premi una volta l'interruttore ON/OFF (1) per accendere la lampada da tavolo a LED.
2. Premi nuovamente l'interruttore ON/OFF (1) per spegnere la lampada da tavolo a LED.

5.3 Regolazione dell'intensità

1. Tieni premuto l'interruttore ON/OFF (1) per regolare l'intensità luminosa.
- L'impostazione della luminosità rimane memorizzata anche dopo lo spegnimento.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Spegnerne il prodotto e scollegarlo dalla rete prima di ogni pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare le batterie ogni 3 mesi per mantenerne la capacità.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

7.1 Prodotto



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali.
WEEE No: 82898622

7.2 Batteria/Batteria ricaricabile

Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. N. reg. batt. DE 36166961

ES

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- No modifique el producto y los accesorios.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- No repare los productos defectuosos usted mismo, pero contáctese con el distribuidor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

Deslumbramiento

- No mire nunca directamente la luz.
- Nunca mire a través de una lupa hacia fuentes de luz brillante, como lámparas LED o láser.
- No apunte nunca a los ojos de personas o animales con el haz de luz.

Hacerlo podría causar lesiones oculares.

- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío y así como a vibraciones y presión mecánica.
- No sumerjas el producto en líquidos.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caerse o tropezar.
- Utilice el soporte de mesa únicamente sobre una superficie estable, antideslizante y horizontal.
- Utilice únicamente el cable USB suministrado.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- No cubra el producto.
- Evite la cercanía a materiales y superficies inflamables.
- No coloque ni cuelgue ningún objeto sobre la lámpara de escritorio LED ni cerca de ella.

Las bombillas de esta lámpara de mesa no se pueden sustituir.

Peligros de la batería

Las baterías no son recambiables.

- No exponga la batería al calor, por ejemplo en forma de calor radiante, o al fuego.
- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.

Las pilas y baterías recargables pueden dañarse y tener fugas si no se utilizan de la forma prevista. La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos.

- No cortocircuite las pilas.

Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

La lámpara de sobremesa de diseño escandinavo para cualquier salón, dormitorio o comedor. Fabricada en metal macizo de alta calidad.

- Con funcionamiento táctil y batería recargable integrada, lo que permite utilizarla en cualquier lugar, sin cables y de forma flexible.
- Gracias a su protección contra salpicaduras (grado de protección IP44), la lámpara de mesa también es adecuada para el patio, el balcón o el jardín

Este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética **G**. La fuente de luz SOLO debe ser sustituida por un profesional cualificado.

2.2 Volumen de suministro

Lámpara de mesa LED inalámbrica, cable USB, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1 Interruptor táctil ON/OFF | 3 Conector USB-C™ |
| 2 Enchufe USB-C™ | 4 Enchufe USB-A |

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IP44: Este producto está protegido contra salpicaduras y contacto por cuerpos extraños $\geq \varnothing 1$ mm.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

5.1 Carga

¡La batería recargable debe estar completamente cargada antes del primer uso!

- Enchufa el conector USB-C™ (3) en la toma USB-C™ (2).
- Conecta el conector USB-A (4) a un adaptador de corriente adecuado.
- El indicador luminoso interior es rojo: la lámpara LED de mesa se está cargando.
- El indicador luminoso no se enciende: la carga ha finalizado.
La lámpara LED de mesa se carga completamente en aprox. 3,5 horas.
- Después de la carga, desconecta el conector USB-C™ (3) de la toma USB-C™ (2).

5.2 Encendido/apagado

Antes de cada uso, comprueba que la lámpara esté bien apoyada.

- Pulsa una vez el interruptor ON/OFF (1) para encender la lámpara LED de mesa.
- Vuelve a pulsar el interruptor ON/OFF (1) para apagar la lámpara LED de mesa.

5.3 Regulación

- Mantén pulsado el interruptor ON/OFF (1) para regular la intensidad luminosa.
El ajuste de intensidad se mantiene después de apagar la lámpara.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Apague el producto y desenchúfelo de la red eléctrica antes de cada limpieza.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, recargue las baterías cada tres meses para mantener la capacidad.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conservar y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

7.1 Producto



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. RAEE n.º: 82898622

7.2 Batería/Batería recargable

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente. Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. Batt reg. no. DE 36166961

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
- De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Repareer defecte producten niet zelf, maar neem contact op met de dealer of de fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriële tegen onbedoeld gebruik.

Verblindings

- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Kijk nooit door een vergrootglas in felle lichtbronnen zoals LED-lampen of lasers.
- Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen of van dieren.

Dit kan de ogen beschadigen.

- Extreme belastingen, zoals warmte en koude en microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Dompel het product niet onder in vloeistoffen.

- Installeer het product zodanig dat personen of voorwerpen niet kunnen worden verwond of beschadigd, bijv. door vallen, struikelen en dergelijke.
- Gebruik de tafelstandaard alleen op een stabiele, slipvrije en horizontale ondergrond.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Niet afgedekt gebruiken.
- Vermijd de nabijheid tot ontvlambare oppervlakken en materialen.
- Plaats of hang geen voorwerpen op of in de buurt van de LED bureaulamp.

De lampen in deze tafellamp kunnen niet worden vervangen!

Gevaren in samenhang met de batterij

De batterijen kunnen niet worden gewisseld.

- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.

Bij oneigenlijk gebruik kunnen accu's en batterijen worden beschadigd en gaan lekken.

Lad uitsette, deformeerde eller korrodeerde celler blive i produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.

Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.

- Sluit batterijen niet kort.

Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

De tafellamp in Scandinavisch design voor elke woonkamer, slaapkamer of eetkamer. Gemaakt van hoogwaardig, massief metaal.

- Met aanraakbediening en een geïntegreerde oplaadbare batterij, dus overal draadloos en flexibel te gebruiken.
- Dankzij de spatwaterbescherming (IP44-beschermingsgraad) is de tafellamp ook geschikt voor op het terras, balkon of in de tuin.

Dit product heeft een lamp met energieklasse G. De lamp mag je ALLEEN door een vakman laten vervangen.

2.2 Leveringsomvang

Draadloze LED tafellamp, USB-kabel, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| 1 AAN/UIT-aanraakschakelaar | 3 USB-C™-stekker |
| 2 USB-C™-aansluiting | 4 USB-A-stekker |

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie” of in de „Veiligheidsinstructies” is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

IP44: Dit product is beschermd tegen spatwater en contact door vreemde voorwerpen ≥ Ø 1 mm.

4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
- Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

5.1 Opladen

De oplaadbare batterij moet volledig opgeladen zijn voordat je hem voor het eerst gebruikt!

- Steek de USB-C™-stekker (3) in de USB-C™-aansluiting (2).
- Sluit de USB-A-stekker (4) aan op een geschikte netadapter.
- Het indicatielampje binnenin is rood: de LED-tafellamp wordt opgeladen.
• Het indicatielampje brandt niet: het opladen is voltooid.
De LED-tafellamp is na ongeveer 3,5 uur volledig opgeladen.
- Haal na het opladen de USB-C™-stekker (3) uit de USB-C™-aansluiting (2).

5.2 Aan/uit zetten

Controleer voor elk gebruik of de lamp stevig staat.

- Druk eenmaal op de AAN/UIT-schakelaar (1) om de LED-tafellamp aan te zetten.
- Druk nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar (1) om de LED-tafellamp uit te zetten.

5.3 Dimmen

- Houd de AAN/UIT-schakelaar (1) ingedrukt om de helderheid te dimmen.
De helderheidsinstelling blijft behouden na het uitschakelen.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact vóór elke reiniging.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad de accu's dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.
- Sluit het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamel punten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

7.2 Batterij/Oplaadbare batterij



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamel punten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Batt. reg. nr. DE 36166961

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Reparér ikke selv defekte produkter, men kontakt forhandleren eller producenten.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

Blænding

- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Kig aldrig gennem et forstørrelsesglas ind i stærke lyskilder som LED-lamper eller lasere.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne.

Dette kan medføre øjenskader.

- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde og mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Produktet må ikke nedsænkes i væsker.
- Installer produktet, så hverken personer kan komme til skade eller genstande blive beskadiget, f.eks. ved at snuble eller ved at falde på gulvet.
- Brug kun bordstativet på et stabilt, skridsikkert og vandret underlag.
- Brug kun det medfølgende USB-kabel.
- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Dæk ikke produktet til.
- Undgå at komme i nærheden af brændbare overflader og materialer.
- Undlad at placere eller hænge genstande på eller i nærheden af LED-bordlampen.

Pærerne i denne bordlampe kan ikke udskiftes!

Batterifarer

Batterier/de genopladelige batterier kan ikke byttes

- Batteriet må ikke udsættes for varme, f.eks. i form af strålevarme eller ild.
- Lad utæt, deformerede eller korroderede celler blive i produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.

Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.

Ekstrem varmepåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske.

- Batterierne må ikke kortslutes.

Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Bordlampen i skandinavisk design til enhver stue, soveværelse eller spisestue. Fremstillet af solidt metal i høj kvalitet.

- Med touch-betjening og et integreret genopladeligt batteri, hvilket betyder, at den kan bruges overallt, trådløst og fleksibelt.
- Takket være sin stænkbeskyttelse (IP44-beskyttelsesklasse) er bordlampen også velegnet til terrassen, altanen eller haven

Dette produkt indeholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse **G**. Lyskilden må KUN udskiftes af en autoriseret fagmand.

2.2 Leveringsomfang

Trådløs LED-bordlampe, USB-kabel, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- | | |
|---------------------------|---------------|
| 1 ON/OFF-berøringskontakt | 3 USB-C™-stik |
| 2 USB-C™-stik | 4 USB-A-stik |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IP44: Dette produkt er beskyttet mod stænkvand og berøring af fremmedlegemer ≥ Ø1 mm.

4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
- Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Opladning

Det genopladelige batteri skal være fuldt opladet før første brug!

- Sæt USB-C™-stikket (3) i USB-C™-stikket (2).
- Tilslut USB-A-stikket (4) til en passende strømadapter.
- Indikatorlampen indeni lyser rødt: LED-bordlampen oplader.
- Indikatorlampen lyser ikke: Opladningen er færdig.
LED-bordlampen er fuldt opladet efter ca. 3,5 timer.
- Efter opladning skal USB-C™-stikket (3) trækkes ud af USB-C™-stikket (2).

5.2 Tænd/sluk

Kontroller før hver brug, at lampen står sikkert.

- Tryk én gang på ON/OFF-kontakten (1) for at tænde LED-bordlampen.
- Tryk igen på ON/OFF-kontakten (1) for at slukke LED-bordlampen.

5.3 Dæmpning

- Hold ON/OFF-kontakten (1) nede for at dæmpe lysstyrken.
Lysstyrkeindstillingen bevares efter slukning.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Sluk for produktet og tag stikket ud af stikkontakten før hver rengøring.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, bør batterierne oplades hver 3. måned for at bevare kapaciteten.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. WEEE No: 82898622

7.2 Batteri/Genopladeligt batteri

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere

elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Batt reg. nr. DE 36166961

SV

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare

- Spara bruksanvisningen. Öppna inte kåpan.
- Öppna inte kåpan.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Reparera inte defekta produkter själv, men kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

Bländning

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Titta aldrig genom ett förstöringsglas in i starka ljuskällor som LED-lampor eller lasrar.
- Rikta aldrig ljustrålen direkt i ögonen på andra personer eller på djur.

Det kan skada ögonen.

- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla och mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Sänk inte ner produkten i vätska.
- Installera produkten så att inga personer eller föremål kan skadas, t.ex. genom fall eller snubbling.
- Använd endast bordsstativet på en stabil, halkfri och horisontell yta.
- Använd endast den medföljande USB-kabeln.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Täck inte över produkten.
- Undvik närhet till lättantändliga ytor och material.
- Placera eller häng inga föremål på eller i närheten av LED-bordslampen.

Glödlamporna i denna bordslampa går inte att byta ut!

Batterifaror

Batterierna är inte utbytbara.

- Utsätt inte batteriet för värme, t.ex. i form av strålningsvärme eller eld.
- Låt tomma, deformerade eller korroderade batterier sitta kvar i produkten och kassera den med hjälp av lämplig skyddsanordning.

Vid icke avsedd användning kan ackumulatorer och batterier skadas och läcka.

Extrem värmepåverkan kan leda till explosion och/eller att frätande vätska läcker ut.

- Batterierna får inte kortslutas.

Det finns en risk för: explosion, brandutveckling, värmeutveckling, rök- eller gasutveckling.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Bordslampa i skandinavisk design för varje vardagsrum, sovrum eller matsal. Tillverkad av högkvalitativ, solid metall.

- Med touchmanövrering och integrerat uppladdningsbart batteri, vilket innebär att den kan användas trådlöst och flexibelt var som helst.
- Tack vare stängskyddet (skyddsklass IP44) är bordslampen även lämplig för uteplatsen, balkongen eller trädgården

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass **G**. Ljuskällan får ENDAST bytas ut av behörig personal.

2.2 Leveransomfång

Trådlös LED-bordslampa, USB-kabel, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|---------------------------|------------------|
| 1 ON/OFF beröringsbrytare | 3 USB-C™-kontakt |
| 2 USB-C™-uttag | 4 USB-A-kontakt |

3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningar kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

IP44: Denna produkt är skyddad mot vatten och beröring av främmande element ≥ Ø 1 mm.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

5.1 Laddning

Det uppladdningsbara batteriet måste vara fulladdat före första användningen!

- Anslut USB-C™-kontakten (3) till USB-C™-uttaget (2).
- Anslut USB-A-kontakten (4) till en lämplig strömadapter.
- Indikatorlampen inuti lyser rött: LED-bordlampen laddas.
- Indikatorlampen lyser inte: Laddningen är klar.
LED-bordlampen är fulladdad efter ca 3,5 timmar.
- Efter laddning drar du ut USB-C™-kontakten (3) ur USB-C™-uttaget (2).

5.2 Slå på/stänga av

Kontrollera före varje användning att lampen står stadigt.

- Tryck en gång på ON/OFF-knappen (1) för att slå på LED-bordlampen.
- Tryck på ON/OFF-knappen (1) igen för att släcka LED-bordlampen.

5.3 Dimmer

- Håll ON/OFF-knappen (1) intryckt för att dimra ljusstyrkan.
Ljusstyrkan behålls efter avstängning.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Sakskador

- Stäng av produkten och koppla ur den från elnätet före varje rengöring.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batterierna laddas var tredje månad för att bevara sin kapacitet.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

7.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. WEEE-nr: 82898622

7.2 Batteri/uppladdningsbart batteri

Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Batt reg. nr. DE 36166961

CS

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdru neotvírejte.
- Nezkratujte připojky a elektrické obvody.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Vadné výrobky sami neopravujte, ale obraťte se na prodejce nebo výrobce.
- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

Oslnění

- Nedívejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy se nedívejte přes lupu do zdrojů jasného světla, jako jsou LED lampy nebo lasery.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob nebo zvířat.

Může dojít k poškození očí.

- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad a mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- Produkt neponořujte do tekutin.
- Instalujte produkt tak, aby se žádné osoby nemohly zranit, a aby nedošlo k poškození věcí v důsledku pádu, zakopnutí apod.
- Stolní stojan používejte pouze na stabilním, neklouzavém a vodorovném povrchu.
- Používejte pouze dodaný kabel USB.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.

- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Nezakrývejte produkt.
- Zamezte umístění produktu do blízkosti hořlavých povrchů a materiálů.
- Na stolní lampu LED ani do její blízkosti nepokládejte ani na ni nezavěšujte žádné předměty.

Žárovky v této stolní lampě nelze vyměnit!

Nebezpečí hrozící u baterii

Akumulátory nejsou vyměnitelné.

- Nevystavujte baterii působení tepla, například v podobě sálavého tepla nebo ohně.
- Vytéká, deformované nebo korodované články ponechte v produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.

Při použití v rozporu s určením se mohou akumulátory a baterie poškodit a vytéci.

Extrémní žár může způsobit výbuch anebo vytečení žíraviny.

- Baterie nezkratujte.

Hrozí nebezpečí: výbuchu, vzniku požáru, žáru, kouře nebo plynu.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Stolní lampy ve skandinávském designu do každého obývacího pokoje, ložnice nebo jídelny. Vyrobeno z vysoce kvalitního masivního kovu.

- S dotykovým ovládáním a integrovanou dobíjecí baterií, což znamená, že ji lze používat kdekoli, bezdrátově a flexibilně.
- Díky ochraně proti stříkající vodě (stupeň krytí IP44) je stolní lampy vhodná i na terasu, balkon nebo zahradu.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou třídou G. Světelný zdroj smí vyměnit POUZE kvalifikovaný odborník.

2.2 Rozsah dodávky

Bezdrátová LED stolní lampy, USB kabel, Návod k použití

2.3 Ovládání prvky

Viz Fig. 1.

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 1 Dotykový spínač ON/OFF | 3 Zástrčka USB-C™ |
| 2 Zásuvka USB-C™ | 4 Zástrčka USB-A |

3 Použití dle určením

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

IP44: Tento produkt je chráněn proti stříkající vodě, dotyku a vniknutí cizích těles $\geq \varnothing 1$ mm.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

5.1 Nabíjení

Před prvním použitím musí být dobíjecí baterie zcela nabitá!

1. Zasuňte konektor USB-C™ (3) do zásuvky USB-C™ (2).
 2. Připojte konektor USB-A (4) k vhodnému napájecímu adaptéru.
 - Kontrolka uvnitř svítí červeně: LED stolní lampy se nabíjí.
 - Kontrolka nesvítí: Nabíjení je dokončeno.
- LED stolní lampy je plně nabitá po ca. 3,5 hodinách.*
3. Po nabití vytáhněte konektor USB-C™ (3) ze zásuvky USB-C™ (2).

5.2 Zapnutí/vypnutí

- Před každým použitím zkontrolujte, zda lampy stojí pevně.*
1. Stisknutím spínače ON/OFF (1) jednou zapnete LED stolní lampy.
 2. Stisknutím spínače ON/OFF (1) znovu vypnete LED stolní lampy.

5.3 Stmívání

1. Stisknutím a podržením spínače ON/OFF (1) stmíváte jas.
- Nastavení jasu zůstává po vypnutí zachováno.*

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezdrátový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Před každým čištěním výrobek vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při déle trvajícím nepoužívání nabíjejte akumulátory každé 3 měsíce, aby byla zachována jejich kapacita.

- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. WEEE číslo: 82898622

7.2 Baterie/dobíjecí baterie

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Batt reg. č. DE 36166961

PL

1 Zasady bezpečnosti

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie zwierać przylączy ani obwodów sterujących.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienaganym stanie.
- Nie naprawiać uszkodzonego wyrobu samodzielnie – zwrócić się do sprzedawcy albo producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

Osłepienie

- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nigdy nie patrz przez szkło powiększające na jasne źródła światła, takie jak lampy LED lub lasery.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt.

Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.

- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Nie zanurzać produktu w płynach.
- Zainstalować produkt tak, aby żadne osoby nie odniosły obrażeń, np. wskutek upadku lub potknięcia, ani nie uszkodzić żadnych przedmiotów.
- Stojąca stołowa należy używać wyłącznie na stabilnej, antypoślizgowej i poziomej powierzchni.
- Należy używać wyłącznie dostarczonego kabla USB.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienaganym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Nie przykręcać produktu.
- Unikać łatwopalnych powierzchni i materiałów.
- Nie umieszczać ani nie wieszaj żadnych przedmiotów na lampie biurkowej LED lub w jej pobliżu.

Żarówek w tej lampie stołowej nie można wymienić!

Zagrożenia dla akumulatora

Akumulatory są niewymienne.

- Nie należy narażać baterii na działanie ciepła, np. w postaci promieniowania cieplnego, lub ognia.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa pozostawić w produkcji i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.

Użytkowanie akumulatorów i baterii niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować ich uszkodzenie i wyciek.

Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy.

- Nie zwierać akumulatorów.

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Lampa stołowa o skandynawskim designie do każdego salonu, sypialni czy jadalni. Wykonana z wysokiej jakości, solidnego metalu.

- Z obsługą dotykową i wbudowanym akumulatorem, co oznacza, że może być używana w dowolnym miejscu, bezprzewodowo i elastycznie
- Dzięki ochronie przed zachłapaniem (stopień ochrony IP44) lampa stołowa nadaje się również na patio, balkon lub do ogrodu.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G. Źródło światła może być wymieniane WYŁĄCZNIE przez wykwalifikowany personel.

2.2 Zakres dostawy

Bezprzewodowa lampa stołowa LED, kabel USB, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| 1 Przełącznik dotykowy ON/OFF | 3 Wtyczka USB-C™ |
| 2 Gniazdo USB-C™ | 4 Wtyczka USB-A |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IP44: Produkt ten jest zabezpieczony przed wodą rozpryskową i kontaktem z ciałami obcymi o średnicy ≥ 1 mm.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Ładowanie

Przed pierwszym użyciem akumulator należy całkowicie naładować!

1. Podłączyć wtyczkę USB-C™ (3) do gniazda USB-C™ (2).
 2. Podłączyć wtyczkę USB-A (4) do odpowiedniego zasilacza.
 - Wskaźnik świetlny wewnątrz świeci na czerwono: lampa stołowa LED jest ładowana.
 - Wskaźnik świetlny nie świeci: ładowanie zakończone.
- Lampa stołowa LED jest w pełni naładowana po około 3,5 godziny.*
3. Po zakończeniu ładowania wyciągnij wtyczkę USB-C™ (3) z gniazda USB-C™ (2).

5.2 Włączanie/wyłączanie

Przed każdym użyciem sprawdź, czy lampa stoi stabilnie.

1. Naciśnij raz przełącznik ON/OFF (1), aby włączyć lampę stołową LED.
2. Naciśnij ponownie przełącznik ON/OFF (1), aby wyłączyć lampę stołową LED.

5.3 Ściemnianie

1. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik ON/OFF (1), aby ściemnić jasność.
- Ustawienie jasności pozostaje zachowane po wyłączeniu.*

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas ładować akumulatory co trzy miesiące w celu utrzymania pojemności.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

7.2 Baterie/akumulator

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku. Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. Batt reg. no. DE 36166966